

תמונה

إلى
الجامعة العبرية في القدس
حضرة السيدة/المحترمة

כתב הרשאה והתחייבות מעון לרווקים לلسنة الدراسية 2020 - 2021 تفويض وتعهّد لطلاب كُليّات ومؤسسات أكاديمية أخرى

أنا الموقع/ة أدناه:

الاسم الشخصي: _____ اسم العائلة _____ رقم بطاقة الهوية/رقم بطاقة الطالب _____
العنوان الدائم: _____ عنوان البريد الإلكتروني: _____
الهاتف النقال: _____ الهاتف الأرضي: _____ تاريخ الميلاد: ____ / ____ / ____
مَسَقَط الرأس (الدولة): _____ سنة القُدوم إلى البلاد: _____
بيانات وسيط اتصال في البلاد+ رقم هاتفه (للطلاب الأجانب): _____
المؤسسة الأكاديمية: _____ الكلية: _____ القسم: _____
اسم الأب: _____ رقم الهاتف في مكان العمل+الهاتف النقال: _____ + _____
اسم الأم: _____ رقم الهاتف في مكان العمل+الهاتف النقال: _____ + _____
بيانات وسيط اتصال في البلاد للحالات الطارئة: _____
العنوان في مساكن الطلبة: المبنى _____ الشقة _____ الغرفة _____

استمارة إسكان

أصِرّح بأنني أعلم أنه بعد التوقيع على كتاب التفويض هذا، سوف أحصل على مفتاح لمسكن، وعلى استمارة كذلك لتضمينها معلومات عن حالة المسكن والمعدات المتوفرة فيه. أتعهّد بإعادة هذه الاستمارة في موعد أقصاه 24 ساعة متضمّنة جميع ملاحظاتي. أعلم أنه لن يُنظر في أي ادعاء صادر عني بخصوص وضع المسكن والمعدات التي يحتوي عليها إن لم يُذكر الأمر في الاستمارة في الموعد المذكور أعلاه. أصِرّح بهذا بأنني أقبل شروط الإسكان السارية، وأعلم أن الطلبات بإجراء تغييرات أو ملاءمات أخرى في المسكن منوطة بالحصول على موافقة خطيّة من إدارة مساكن الطلبة.
أعلم أن مساكن الطلبة لا تقدّم خدمات إضافية، من قبيل وصل شبكة الإنترنت (باستثناء في مساكن قرية الطلبة)، التلفزيون الكبلي، الخط الهاتفي وما إلى ذلك، وبأن أي تعاقد مع مقدّمي الخدمات يتطلب تصديق إدارة مساكن الطلبة، وأن مسؤولية تغطية تكاليف هذه الخدمات تقع حصرياً على الطلاب النزلاء.

فترة التفويض

تسري فترة التفويض للإقامة في مسكن الطلاب بدءاً بـ 11/09/2020 (القيّد على الحساب يتم وفق موعد التصديق/استلام المفتاح وحتى 05/09/2021 (التسجيل أو المخو على مسؤولية المكتب) وذلك طبقاً لأحكام التفويض الواردة أدناه.

نلفت عنايتك إلى أن!

1. رسوم تفويض السكن الشهرية واردة في جدول رسوم الإيجار الذي يشكّل جزءاً لا يتجزأ من كتاب التفويض هذا.
2. رسوم التفويض الشهرية مرتبطة بمؤشر الأسعار وتُحسب وفق الجدول المرفق لرسوم الإيجار.

رسوم الإيجار في الكليات للسنة الدراسية 2021 - 2020

الأرنونا	رسوم الإيجار	وضع السكن	المسكن
26 - 28 ش.	1,608 ش.	1 في الغرفة	قرية الطلاب، بناية متعدّدة الطوابق، 5 غرف
40 ش.	1,073 ش.	غرفة زوجية	مئيرسدورف
80 ش.	1,614 ش.	1 في الغرفة	مئيرسدورف
33 ش.	1,073 ش.	غرفة زوجية	برونفمان
66 ش.	1,825 ش.	1 في الغرفة	برونفمان

ملاحظات:

1. تسعيرة الإيجار في قرية الطلاب لا تشمل تكاليف الاستهلاك.
2. رسوم الأرنونا سوف تُحتلن في بحر عام 2021.

إني أصدِّق على ما يلي، وأصرِّح وأتعهد بما يلي:

1. أعلم أن التعريفات الواردة في هذا الكتاب تفسَّر على النحو التالي:

- 1.1 "الجامعة" الجامعة العبرية في القدس، التي تملك حقوق إدارة المساكن وتشغيلها، بما في ذلك منح هذا التفويض، و/أو توكيل كلِّ من يحلَّ محلَّها، و/أو ينوب عنها – بكل ما يتعلَّق بتشغيل المساكن وإدارتها.
 - 1.2 "المساكن" مباني سكن طلبة الجامعة العبرية، وفُق دالاتها الواردة في "التفويض"، إضافةً إلى الأراضي المحاذية لتلك المباني.
 - 1.3 "الطالب/ة" كلُّ من قُبِلَ/قُبِلَتْ وصدِّقَ عليه/ا في الجامعة باعتباره/ا طالبًا/ة نظاميًا في الجامعة*، ويحمل/تحمل بطاقة طالب سارية المفعول طوال فترة التفويض، وقامت بتسديد الرسوم الدراسية بالأقساط وبالمواعيد التي حددها الجامعة، وقدمت/ت استمارة الدراسة في الموعد المطلوب، باستثناء الطالب/ة المُبعد/ة عن الدراسة، سواء بشكل دائم أو مؤقت، وكلَّ من توقَّف/ة عن الدراسة بشكل فعلي.
 - 1.4 "النزيل/ة" * أو في أي مؤسسة أخرى للتعليم العالي التي يُسمح لطلابها بالسكن في مساكن الطلبة حسب اتفاقية أبرمتها الجامعة العبرية مع تلك المؤسسة الأكاديمية. أو طالب/ة في مؤسسة للتعليم العالي حاصل/ة على إذن خاص للسكن.
- 1.4 "النزيل/ة" الطالب/ة، أو أي شخص آخر الحاصل/ة على إذن لاستعمال غرفة تابعة لمساكن الطلاب من موعد

- الحصول على إذن بالسكن في المسكن وحتى الموعد الرسمي لمغادرته/المسكن.
- 1.5 "المدعوة" أي زائرة/ة في مساكن الطلبة، وكل ضيف/ة على النزيلة، سواء تمت دعوتها/ طبقاً لأحكام هذا النظام الداخلي، أم لا.
- 1.6 "العميد" عميد طلبة الجامعة، و/أو من وكّله.
- 1.7 "مدير المساكن" من كلفته الجامعة بإدارة مساكن الطلاب.
- 1.8 "منسّق أعمال المسكن" من كلفته الجامعة بالقيام بدور منسق أعمال المسكن.
- 1.9 "الموظف المناوب" من كلفه مدير المساكن للقيام بدور موظف مناوب، وكلفه بمعالجة الاتصالات والطلبات الواردة والأحداث الواقعة في الأوقات التي لا تعمل فيها مكاتب المساكن.
- 1.10 "فترة التفويض" الفترة المشار إليها في المادة 5 من كتاب التفويض هذا، أو أي فترة أقصر تحددها سلطات الجامعة المخولة بذلك.
- 1.11 "المعدّات والأثاث" المعدات والأثاث التي تحتوي عليها الغرفة والشقة التي تضم الغرفة في المساكن طبقاً لما يتضمّنه مَحْضَر استلام المسكن.
- 1.12 "المرافق المشتركة" المداخل، بيوت الدرج، المصاعد، الممرات والمعدات والأثاث الموجودة فيها، وسائر الأماكن والمعدات والأثاث المتوفرة لنزلاء مساكن الطلبة.
- 1.13 "نظام الانضباط" هو نظام الانضباط الساري على طلاب الجامعة العبرية في القدس، بما في ذلك أي تعديل تجريه عليه السلطات المخولة في الجامعة، وأي نظام آخر يحلّ مكانه. يمكن الاطلاع على نظام الانضباط في موقع الإنترنت <http://sites.huji.ac.il/mazkirut/student.html>
- 1.14 "الشقة" طبقاً لما ذُكر في هذا التفويض، أو طبقاً ما تقرره الجامعة بين الحين والآخر.
- 1.15 التمهيد لكتاب التفويض والتعهد هذا يشكّل جزءاً لا يتجزأ منه.

2. **إني أصرّح بهذا وأصدّق على أنني حصلتُ منكم على إذن مؤقت لاستخدام شقة/غرفة أو جزء من الشقة التي ستوضع تحت تصرفي في مساكن الطلبة وبمشاركة آخرين، والتي تحتوي على معدات وأثاث كاملة وسليمة، وعلى مرافق مشتركة كاملة وسليمة متاحة كذلك لساكين آخرين، وذلك في فترة التفويض فقط ولغرض السكن لا غير (في ما يلي: "هدف التفويض").**

بموجب ذلك، يُسمح لنا لفترة محددة ومعروفة باستخدام المرافق أعلاه. الإذن المذكور قابل للإلغاء بالشروط الواردة في النظام الداخلي وفي كتاب التفويض هذا، وهو يخضع كذلك للواجبات، والقيود، والمحظورات والشروط الواردة في النظام الداخلي وفي كتاب التفويض هذا، بما في ذلك هدف التفويض.

3. **إني أصرّح بهذا بأن:**

- 3.1 التفويض وارد الذكر في هذا الكتاب لا يقيم علاقة إيجار واستئجار بيني وبينكم و/أو بيني وبين الجامعة، ولا توجد أي نية بإنشاء علاقة كهذه وفق هذا التفويض، وهو يُعنى فقط بالسكن في "بيت ضيافة آخر" على النحو الذي يُستدلّ عليه في المادة (17) من قانون حماية المستأجر (الصيغة المُدمّجة) لعام 1972 (فيما يلي: "قانون حماية المستأجر")، وأن أحكام قانون حماية المستأجر لا تسري على هذا التفويض، بما في ذلك نظراً لما ذُكر أعلاه، وأنتني:
- 3.1.1 لم أدفع ولم ألتزم بأن أدفع لكم و/أو للجامعة، بشكل مباشر أو غير مباشر، رسوم مفاتيحية أو أي مبلغ آخر مقابل موافقتكم على السماح لي باستخدام مساكن الطلبة ومنحي الحق باستخدامها، وأنكم لم ولن تحصلوا، وأنتم و/أو الجامعة، مقابل هذا التفويض، على أي رسوم مفاتيحية و/أو مبلغ آخر، باستثناء الدفعات المفصلة في هذا التفويض وفي هذا النظام الداخلي.
- 3.1.2 لا أملك في مساكن الطلبة أي حق ناتج عن قانون حماية المستأجر و/أو قانون آخر، ولا تسري على مساكن الطلبة و/أو على هذا التفويض أحكام قانون حماية المستأجر و/أو قوانين مستقبلية لحماية المستأجر، وأعلم أنّ هذا التفويض لا يمنحني ولن يمنحني وضعياً قانونية لمستأجر محمي بموجب قانون حماية المستأجر، وأنه يتوجب عليّ إخلاء المسكن مع انقضاء فترة سريان التفويض أو في حال إبطاله - الموعد الذي يحلّ أولاً بينهما.
- 3.2 أعلم أنه يتوجب على نزلاء مساكن الطلبة إبلاغ إدارة مساكن الطلبة عن أي تغيير يطرأ على بياناتهم الشخصية، بما في ذلك بيانات أمر الدفع المستديم، بيانات الحساب المصرفي و/أو عنوان الإقامة و/أو الوضع الدراسي و/أو أي من البيانات المذكورة أعلاه. يسري وجوب الإبلاغ عن حدوث تغيير في البيانات المذكورة أيضاً على الطلاب الذين انتهت فترة إقامتهم في مساكن الطلبة، لكنهم لا يزالون مدينين لمساكن الطلبة بمستحقات مالية.

4. **النظام الداخلي**

إني أعلم وأوافق على أنّ التفويض الوارد في هذا الكتاب يخضع، في جملة الأمور، لأحكام النظام

<https://dorms.huji.ac.il/media/1097/takanonhebrew.pdf>

وإني أصرّح وأصدّق بشكل لا لبس فيه بأن:

- 4.1 أحكام النظام قد عُرضت عليّ قبل توقيع عليّ هذا الكتاب، وأني مطلع عليها وأعرفها جيداً.
- 4.2 تشكّل أحكام النظام الداخلي جزءاً لا يتجزأ من كتاب التفويض هذا، وهي تُلزمي بذات المقدار كأحكام وشروط كتاب التفويض هذا، وكأنها قد وردت في كتاب التفويض هذا وتحمل توقيعِي.

5. فترة التفويض

- 5.1 أصرح بهذا بأنني أعلم وأوافق على أن التفويض الوارد في كتاب التفويض هذا مُتاح لي بشكل مؤقت ولفترة محددة فقط وبالشروط التالية:
- 5.1.1 لقد مُنح التفويض لي فقط لكوني طالباً/ة في الجامعة أو في أي مؤسسة أخرى للتعليم الأكاديمي أُجيزَ لطلابها الإقامة في مساكن الطلبة، وفق اتفاقية مُبرمة بين الجامعة والمؤسسة الأكاديمية ذات الصلة، أو وفقاً لإذن خاص، وما دُمّت أتابع الدراسة في الجامعة أو في مؤسسة أكاديمية أخرى، ورهنًا بسريان البيانات التي قَدَمْتُها للجامعة عند تقديم طلب الحصول على إذن مؤقت لاستخدام مساكن الطلبة وبأحكام كتاب التفويض هذا وأحكام النظام الداخلي.
- 5.1.2 التفويض ممنوح لي للفترة المذكورة في كتاب التفويض هذا، شريطة موافقة الجامعة على ذلك، ووفقاً لاعتباراتها الحصرية، وعقب استيفائي جميع الواجبات الواردة في كتاب التفويض هذا وفي النظام الداخلي.
- 5.1.3 أعلم وأوافق على أنه بالرغم مما جاء في كتاب التفويض هذا وفي النظام الداخلي، يحق للجامعة أن تطالبكم بالعدول عن منح هذا التفويض و/أو إبطاله في أي حين، حصرياً حسبما تراه الجامعة مناسباً، سواء قبل بداية فترة التفويض أو خلالها، وذلك رهنًا بقرار صادر عن لجنة الطوارئ الجامعية يُلزم بعدم السماح بدخول الطلاب إلى مساكن الطلبة أو بإخلائهم منها، أو في حالة اتّخاذ سلطات الجامعة أيّ قرار آخر حول إبطال الإذن باستخدام مساكن الطلبة.
- 5.2 في حال اتّخاذ أيّ من القرارات الواردة أعلاه، أتعهد بإخلاء الشقة والمسكن وفق ما ينصّ عليه النظام الداخلي، بحيث لا يتعدى موعد الإخلاء 7 أيام من موعد تسليم البلاغ، باستثناء الحالات الطارئة والأمنية حيث يُطالب النزول بإخلاء المسكن وفق تعليمات الجامعة، على النحو المنصوص عليه في المادة 5.1.3 أعلاه، ورهنًا بالمادة 5.1.1.

6. الخدمات المرافقة

- 6.1 إذا طرأ تغيير في حجم ونوع الخدمات المقدّمة للنزلاء (باستثناء ارتفاع الأسعار المرتبط بمؤشر أسعار المستهلك، ارتفاع أسعار استهلاك الماء، الكهرباء والغاز، ورسوم الأرنونا) التي تُلزم الجامعة النزلاء باستهلاكها وبدفع كلفتها، يحق للنزول إبطال العقد، على أن يُلغى العقد ويُعاد المفتاح في غضون شهر من تاريخ الإعلان عن تغيير الأسعار. لا ينتقص الأمر من واجب النزول بدفع الإيجار عن كامل الفترة التي أقام فيها بشكل فعلي في مساكن الطلبة.

7. رسوم الاستخدام

- مقابل التفويض الذي ينص عليه كتاب التفويض هذا، ولقاء سائر الخدمات التي قد تُوفّرها لي طبقاً لما ينص كتاب التفويض هذا و/أو النظام الداخلي، أتعهد بأن أدفع للجامعة طيلة فترة التفويض رسوم استخدام شهرية بالمبلغ المنصوص عليه في التمهيد لكتاب التفويض هذا مقابل كل شهر ومقابل كل جزء نسبي من الشهر (فيما يلي: "رسوم الاستخدام") إضافة إلى سائر المبالغ، بالشروط والمواعيد المفصّلة لاحقاً. إذا طرأ تغيير خلال العام تمّ انتقال النزول إبانته من مسكن للغرّاب إلى مسكن للمتزوجين، يتم التوقيع على كتاب تفويض جديد يستند إلى التسعيرة الملائمة لنوع المسكن الجديد.

7.1 فيما يلي شروط ومواعيد الدفع:

- 7.1.1 رسوم الاستخدام تُدفع شهرياً في اليوم الـ 20-21 من الشهر بواسطة تفويض للقيّد على حسابي المصرفي، وتُجَدُول بمؤشر أسعار المستهلك (الصادر عن الدائرة المركزية للإحصاء والاقتصاد)، أو تخضع للمؤشر المعدّل بين الحين والآخر (فيما يلي: "المؤشر")، علماً بأن المؤشر الأساسي هو ذلك المذكور في التمهيد لكتاب التفويض هذا، والمؤشر الجديد هو ذلك المُعتمَد في تاريخ التسديد الفعلي لكل دفعة أو في التاريخ المحدد للدفع - الأكبر بينهما، أو بواسطة قسيمة دفع نقدي مسبق تُصَرَف في البنك عن كامل فترة التفويض (يجوز لإدارة مساكن الطلبة جباية رسوم الإيجار في مواعيد أخرى، وهي تُبلّغ النزلاء بذلك مسبقاً).
- أتعهد بتسديد المبالغ الإضافية، وفقاً تعريفها أعلاه، بين الحين والآخر، وفي المواعيد التي تحددها الجامعة، وذلك بواسطة تفويض للقيّد على حسابي المصرفي، وتكون تلك المبالغ مرتبطة بالمؤشر، كما جاء في الفقرة السابقة.
- 7.1.2 مبلغ رسوم الاستخدام غير ثابت، وهو يتغيّر من حين لآخر حسبما تقرّر الجامعة، وفقاً لاعتباراتها الناتجة، من بين جملة الأمور، عن تكلفة صيانة مساكن الطلبة وتكلفة الخدمات المرافقة. إنني أتعهد بدفع كل ارتفاع في الأسعار و/أو أي تغيير يطرأ على رسوم الاستخدام تقرّرهما الجامعة لأي سبب كان، وذلك بالأقساط والمواعيد التي تحددها الجامعة، وطبقاً للمادة 7.1 أعلاه، بما في ذلك التغييرات التي تطرأ على أسعار الإيجار الناتجة عن الانتقال من غرفة زوجية إلى غرفة فردية، أو من مسكن للغرّاب إلى مسكن للعائلات.
- 7.1.3 يوافق الطرفان على أنه في حال اتّخاذ الجامعة قراراً برفع رسوم الإيجار في فترة سريان الاتفاقية بنسبة تزيد عن 10% من سعر الإيجار، يحق للنزول إبطال هذا العقد، على أن يتم إلغاء العقد وتسليم المفتاح في غضون شهر من تاريخ الإبلاغ عن تغيير رسوم الإيجار. لا ينتقص الأمر من واجب النزول بدفع الإيجار عن كامل الفترة التي أقام فيها بشكل فعلي في مساكن الطلبة.
- 7.1.4 في حال عدم قيامي بتسديد أيّ من المبالغ الواردة في المادتين 6 و/أو 7 من كتاب التفويض هذا، أو لم أدفع في الموعد المحدد و/أو إن قمتُ بإبطال تفويض القيد على حسابي البنكي و/أو المسّ به لأي سبب كان، دون الانتقاص من مضمون المادة 10 أدناه، سوف تُقيّد على حسابي فوائد مجدولة جزاء التخلف تعادل 0.032% عن كل يوم تأخير، ابتداءً من يوم وجوب سداد الدفعات وحتى سدادها كاملةً.
- 7.1.5 أعلم أنه يمكنني دفع رسوم الاستخدام والدفعات الإضافية فقط بواسطة تفويض للقيّد على حسابي البنكي أو بواسطة تفويض مستديم للقيّد على الحساب ببطاقة اعتماد، وأنه لن تُقبَل مني أي وسيلة دفع أخرى، باستثناء الدفع المسبق نقداً وعن كامل فترة التفويض.

8. الحق في إجراء أعمال ترميم، تصليح وتغيير في مساكن الطلبة

- يحق للجامعة متى شاءت أن تُجري أعمال ترميم و/أو تصليح و/أو هدم و/أو بناء في كلّ غرفة و/أو شقة و/أو مبنى و/أو منطقة في مساكن الطلبة، ولا يحق لي الحصول على أي تعويض جزاء أي ضرر و/أو مشقة قد ينجم لي عن ذلك. تُعلم الجامعة النزلاء مسبقاً عن نيتها باتخاذ هذه الإجراءات في أقرب وقت ممكن، باستثناء الحالات العاجلة التي تتطلب إجراء تصليحات فورية، نتيجة حدوث تحطم فجائي على سبيل المثال.

9. إبطال الدراسة

- 9.1 في حال إلغاء أو وقف الدراسة في الجامعة أو في مؤسسة أكاديمية أخرى، أو إبطال الاستحقاق للدراسة لأي سبب كان، أو في حال عدم قبولي للدراسة لأي سبب كان، لا يحق لي السكن في مساكن الطلبة، ويتوجب عليّ أن أرسل لإدارة مساكن الطلبة في البريد المسجل أو في البريد الإلكتروني أو بالتسليم الذاتي بلاغاً خطياً في الأمر، وذلك في غضون 7 أيام من موعد إبلاغي عن إبطال أو وقف دراستي، أو إلغاء استحقاقي للدراسة أو عدم قبولي للدراسة (بإرفاق المستندات التي تثبت أو تؤكد وقف الدراسة)، وذلك في غضون 7 أيام من موعد إبطال الدراسة.
- 9.2 عند التسجيل للدراسة، يتوجب عليّ دفع رسوم تسجيل بالمبلغ الذي تحدده الجامعة (فيما يلي: "رسوم التسجيل"). علاوة على ذلك، سوف أدفع سلفة تعادل رسم استخدام شهرياً أو ما يقارب ذلك (فيما يلي: "السلفة"). أعلم بأنّ في حال اتخاذي لأي سبب كان قراراً بالتنازل عن استحقاقي للإقامة في مساكن الطلبة، أو بإنهاء إقامتي فيها قبل الموعد المتفق عليه، أو في حال إبطال الجامعة أو أي مؤسسة أكاديمية أخرى دراستي، تنطبق عليّ قواعد الإبطال التالية.
- 9.2.1 **دفعة جارية** – في حالة إبطال الدراسة بعد استلام مفتاح المسكن، سوف تقبّد على حسابي رسوم الاستخدام حتى نهاية شهر الاستئجار الأخير الذي أقمته خلاله في المسكن، مع استقطاع الدفعات التي سبق صرفها، أما رسوم التسجيل فلا تعاد في كل الأحوال. **علاوة على ذلك: دفعة شهر قداماً**: إن استغللت الإقامة في المسكن (الاستغلال في هذا السياق يُعتبر السكن حتى لو ليوم واحد)، ثم طلبت إبطال اتفاقية السكن وتركت (أعدت المفتاح للمكتب) حتى 01/05/2021، يجب أن أدفع رسوم شهر إضافي.
- 9.2.2 **القيّد على الحساب لمجمّل رسوم الاستخدام السنوية**: في حالة توقفي عن السكن ومغادرتي (أعدت المفتاح للمكتب) ابتداءً ب- 02/05/2021، عليّ أن أدفع القيمة الكاملة (100%) لرسوم الاستخدام السنوية بإضافة رسوم التسجيل.
- 9.3 من رسوم الاستخدام عن الشهر الأول لفترة التفويض يتم اقتطاع السلفة، بإضافة فروقات جدولة المؤشر، ابتداءً من المؤشر المُعتمَد في موعد دفع السلفة وحتى المؤشر المُعتمَد يوم الاقتطاع، ويُحسب الفرق الناتج جزءاً من المبلغ الذي يتوجب عليّ سداهه مقابل الشهر الأول من فترة التفويض.
- 9.4 **لجنة رسوم الإيجار**: يحقّ لنزلاء مساكن الطلبة تقديم طلبٍ للجنة رسوم الإيجار بالإنهاء المُبكر لاتفاقية الإسكان. يجب تقديم الطلب بواسطة استمارة يمكن إنزالها من موقع مساكن الطلبة: <https://dorms.huji.ac.il>. يُرجى قراءة التعليمات المتضمنة في الاستمارة وإرفاق المستندات اللازمة.

10. الإخلال بالشروط

- 10.1 دون الانتفاص من سائر حقوقكم وفقاً لكتاب التفويض هذا أو النظام الداخلي أو نظام الانضباط أو أي قانون آخر، أُصدّق بهذا وأوافق على ما يلي:
- 10.1.1 إن توقفت عن الدراسة أو إن لم أف الآن أو في المستقبل بأحد شروط كتاب التفويض هذا، أو إن قررت الجامعة إبطال التفويض لأي سبب كان، سواء تعلّق الأمر بجميع الطلاب مستخدمي المسكن أم بي شخصياً، أو إن أخلت، جِراء فعلٍ أو سلوكٍ ما، بأي شرط من شروط كتاب التفويض هذا، أو بأحكام المواد 10، 20 أو 21 من النظام الداخلي، ينتهي سريان كتاب التفويض هذا قبل انتهاء فترة التفويض، ولا يحق لي بإقامة أي ادعاء بحقكم و/أو بحق الجامعة.
- 10.1.2 في حال عدم إخلائي المسكن على النحو المذكور في النظام الداخلي، أدفع لكم ابتداءً من ذلك اليوم رسوم استخدام تزيد بـ3 أضعاف عن رسوم الاستخدام المُعتمَدة في حينه، بحساب يومي، حتى موعد الإخلاء الفعلي للمسكن. كما ولكم الحق - حسب التفويض والتوكيل غير القابلين للإلغاء الممنوحين لكم - في دخول الغرفة والشقة وإخلانها من أغراض الشخصية وتخزينها على حسابي في المكان الذي ترونه مناسباً، دون أن تكون إدارة مساكن الطلبة، و/أو الجامعة و/أو أي مندوب يخوله أي منكم وفق التفويض والتوكيل أعلاه، مسؤولة عن أي فقدان و/أو ضرر قد يصيب أغراضني أثناء إخلانها و/أو في فترة تخزينها التي لا تزيد عن 60 يوماً. أعلم أنّ بعد انقضاء هذه الفترة، يحقّ لكم التخلّص من أغراضني الشخصية بالطريقة التي تجدونها مناسبة.
- 10.1.3 منعاً لأي التباس، فقد وُضِح لي بهذا بأنّه بالرغم من أنني قد استلمت كتاب التفويض هذا من الجامعة (أي مع أنّ مساكن الطلبة تُفعل وتُدار من قِبَل الجامعة)، كما ذُكر أعلاه، فإن أي إخلال بأحد أحكام كتاب التفويض أو النظام الداخلي يُعتبر أيضاً إخلالاً بالانضباط تجاه الجامعة أيضاً، ويحق للجامعة اتخاذ التدابير المُعتمَدة في نظام الانضباط. كما ويحق للجامعة تأخير منحي أي شهادة و/أو تصديق يتعلّقان بدراستي في الجامعة إلى حين قيامي بإصلاح الضرر الناتج عن سلوكي، بما في ذلك الإخلال بكتاب التفويض هذا و/أو بالنظام الداخلي.
- 10.2 أتعهد بتعويضكم وبتعويض الجامعة عن أي نفقة، ضرر أو خسارة تلحق بكم و/أو بالجامعة نتيجة الإخلال بأحكام كتاب التفويض و/أو النظام الداخلي، بما في ذلك دفع أتعاب الحمامة.
- 10.3 أصرّح بهذا أنّي أعلم أن أي ضرر يلحق بغرفة الطالب في مساكن الطلبة، في المبنى أو في أي من الممتلكات الأخرى، بما في ذلك فقدان المفتاح، تغيير أسطوانة القفل، فقدان معدات تابعة لمساكن الطلبة، يلزمني بدفع التعويض عن الأضرار/النواقص بواسطة أمر الدفع المصرفي المستديم، أو بواسطة قسيمة دفع للتسديد الفوري، التي يحولها إلي منسب عمل مساكن الطلبة.
- 10.4 أعلم أنّ عدم إعادة مفتاح المسكن لمنسب عمل مساكن الطلبة في يوم المغادرة يُعتبر بمثابة استمرار للإقامة في مساكن الطلبة، وذلك بحساب يعادل 3 أضعاف رسوم الاستخدام العادية (وفق ما تنص الاتفاقية عليه).
- 10.5 أعلم أنّ عدم سداي كامل رسوم الاستخدام والمبالغ الإضافية والتعويضات عن الأضرار، المذكورة في المواد 10.2 - 10.4 أعلاه يحول دون حصولي على أي شهادة أو ورقة علامات أو رصيدي أكاديمي في نهاية فترة الدراسة، إلا إن قمت بسداد كامل الدين في الموعد المحدد.
- 10.6 أعلم أنّ في حال مغادرتي مساكن الطلبة دون سداد كامل ديني، بما في ذلك رسوم الاستخدام والمبالغ الإضافية والتعويضات عن الأضرار المذكورة أعلاه، سوف تتخذ الجامعة بحقي الإجراءات القانونية اللازمة حتى سداد الدين.
- 10.7 يحق للجامعة، أو لأي مؤسسة أكاديمية أخرى متعاقدة مع مساكن الجامعة، نزولاً عند طلب إدارة مساكن الطلبة، تأخير تسليم النزيل بأي شهادة أو ورقة علامات أو منع تزويده بها، إذا كان مديناً بمبلغ ما نتيجة عدم تسديده إيجار المسكن و/أو إحاقه أضراراً بممتلكات الجامعة في مساكن الطلبة.
- 10.8 منعاً لأي التباس، أعلم أنّ لا يمكنني المطالبة باستعادة أموالٍ عن الأيام التي تخلّفت خلالها عن إعادة المفتاح بحجة عدم استلامي بلاغاً/تذكيراً بانتهاء فترة العقد وبتاريخ إخلائي المسكن.

11. كتاب التفويض بإضافة إلى مواد النظام الداخلي

أعلم أنّ كتاب التفويض هذا هو بمثابة إضافة إلى أحكام النظام الداخلي وهو لا ينتقص منها. في حال ظهور تناقض بين أحكام كتاب التفويض هذا وأحكام النظام الداخلي، تُعتمَد أحكام النظام.

بالرغم مما جاء أعلاه، تطغى أحكام المادة 7 من كتاب التفويض هذا على أي أحكام تتعارض معها - إن وُجدت - في النظام الداخلي.

12. النُشرات والبيانات المخصصة للنزلاء والطلاب

أعلم أنه يحقّ لإدارة مساكن الطلبة تعميم بيانات على نزلاء المساكن ونشر بلاغات وتعليمات بخصوص الإقامة في مساكن الطلبة، وذلك لغرض حتانة اللوائح الداخلية ونقل المعلومات الجارية حول مساكن الطلبة. أعلم أنني ساكون مُلزماً/ملزّمةً بالعمل وفقاً للمعلومات المنشورة عبّر مختلف الوسائل المُتاحة لإدارة مساكن الطلبة، كموقع الإنترنت التابع لمكتب العمادة ومساكن الطلبة، الرسائل المُرسلة إلى النزلاء، الفيسبوك، البلاغات الموزّعة في أرجاء الحرم الجامعي وفي المنشورات الصادرة عن إدارة مساكن الطلبة.

13. الحق في إقامة دعوى قضائية

في حال قيامكم أنتم، أو الجامعة، أو قيامي أنا برفع دعوى قضائية بخصوص كتاب التفويض هذا و/أو كل ما يتعلّق بمساكن الطلبة، يتم النظر في الدعوى في المحاكم المخوّلة بذلك في مدينة القدس لا غير.

واللدلالة، فإني أوقّع

اليوم _____ الشهر _____ السنة _____

التوقيع

إننا نصدّق بهذا على منح الطالب إذنًا باستخدام مساكن الطلبة، شريطة استيفائه جميع الأحكام الواردة في كتاب التفويض هذا وفي النظام الداخلي.

الجامعة العبرية في القدس